

PART II, CHAPTER 3 (= II-3-0-0)

OTHER TYPES OF MISTAKES AND ERRORS IN THE QURAN, THE HOLY BOOK OF MUHAMMAD, MUSLIMS, ISLAM, AND ALLAH.

(PART II, CHAPTERS 1 - 10 included subchapters = MEGA MISTAKES, MISTAKES, ERRORS, CONTRADICTIONS, INVALID LOGIC, ABROGATIONS, ETC. IN THE QURAN - THE HOLY BOOK OF MUHAMMAD, MUSLIMS, ISLAM, AND ALLAH. AT LEAST 100% PROOF FOR THAT SOMETHING IS WRONG - NO OMNISCIENT GOD MAKES MISTAKES)

For the fact mistakes and errors based on themes, see Part II, Chapter 1, Subchapter 3, Sections 1 through 16.

NON-ARAB WORDS IN THE QURAN - THE HOLY BOOK OF MUHAMMAD, MUSLIMS, ISLAM, AND ALLAH

Comments in this book numbered by 3 numbers (included 00 or 0) a few places followed by one small letter = clear cases. Comments numbered by 00 or 0 followed by 1, 2 or 3 letters (big or small) = likely cases.

The Quran very strongly stresses that it is written in pure and correct Arabic. Normally some non-Arabic words should not mean very much, but as both the Quran, Islam and Muslims stress the pure and correct language as a “sign”/”proof” for that the book is made by Allah, it becomes serious. An omniscient god using the purity of the language as a proof for his authorship, would not use one single non-Arabic word - this even more so as in most cases corresponding Arab words did exist. One Muslim “explanation” (set forth by the in philology educated scholar Muslim Jalal al-Din al-Suyuti, dead 1505 AD) is that Arabs have used the words so much, that they have made them Arab. Like many Muslim “explanations” concerning mistakes in the Quran, it is very ad hoc, and strongly marked by the intense necessity to find some explanation, and by the fact that this was the only one possible one - good or not they have to use it. The language - and the “explanation” - is not pure enough and good enough to prove Allah’s existence, his connection to Muhammad, or Allah’s authorship.

Pure Arab also is the language spoken in Heaven according to some Islamic literature (and some Muslim sects - notably the Amaddijjas - have “proved” it also is the original language on Earth, believe it or not.)

12/2: “We (Allah*) have sent it down as an Arabic Quran - - -.”

13/37: “Thus heve We (Allah*) revealed it (the Quran*) to be a judgement of authority in Arabic.”

16/103: “It is a man that teaches him (Muhammad*)’. (But*) The tongue of him they point to (a learned foreigner*) is notably foreign, while this is Arabic, pure and clear”. The proof is invalid (even if the teacher was a foreigner, Muhammad's retelling would depend on Muhammad's choice of words), also because the language is not “pure and clean”.

41/44: “Unfortunately for their (non-Muslims*) postulate (that Muhammad had a foreign teacher*), any possible human teacher they could think of would be poor in Arabic speech if they had all the knowledge that the Quran reveals of previous revelations (the Bible*). Apart from that, even the most eloquent Arab could not, and cannot, produce anything with the eloquence, width, and depth of Quranic teaching, as if evident from every verse of the book (the Quran*)”.

Well, the language proves nothing here, too, as it is not “pure and clean Arab” and as it in case was Muhammad's choice of words that were spread, not the possible teacher's. (Also; really the Quran does not show much knowledge about the Bible, but more about the non-Biblical legends and tales that were rife and popular in Arabia - and beyond - at the time of Muhammad. A teacher that really knew the Bible, had told the Quran very differently. The verse proves nothing.)

It is here also worth remembering:

1. The old Arab alphabet only had the consonants - it even today is unclear what is the real meaning of many sentences.
2. The old Arab alphabet did not have the points (“diacritical marks”) used later to mark different letters.
3. The old Arab alphabet did not have marks like full stop or comma – even though many a Muslim today claims that the Hafs version of the Quran he is reading – or may be the Warsh version if he is from Africa – is an exact copy of Muhammad’s words “down to the last comma”.
4. The written Arab language and alphabet was not perfected until ca. 900 AD - perfect writing was impossible around 650 AD when the official Quran was made.

But all the same the use of imported words in a book trying to use perfect Arab language as a proof for divine origin, tells that it is not made by an omniscient god - he had not made such mistakes.

We stress that the following samples partly are taken from Internet, as our Arab is not up to that standard. Therefore it must be used carefully, and if you find mistakes, please inform us. It only is meant as a taste - according to experts there are a lot more:

1. **Acadian:**
2. Adam = man or mankind. The correct Arab word: Basharan or insane.
3. Eden = garden. The correct Arab word: Janna.
4. **Aramaic:**
5. Qiyama = resurrection.
6. **Assyrian:**
7. Abraham/Ibrahim - a name. The correct Arab equivalent: Abu Raheem.

8. **Egyptian:**

9. Pharaoh = king or potentate (also a title). Used 84 times in the Quran.

10. **Ethiopic:**

11. Malak = angel (2/33)

12. **Greek:**

13. Iblis - corruption of the Greek word diabolos = devil.

14. Injil - corruption of the Greek word eua(n)ggelion = Gospel. Correct.

15. **Hebrew:**

16. Ahbar = teacher.

17. Darasa = to find the deepest meanings of the scriptures by exact and thorough studies.

18. Furqan (also used in Syriac, pwrqn) = to make free, salvation.

19. Issa or Isa = Esau (brother of the patriarch Jacob). The Quran says it means Jesus. Correct Arab for Jesus: Yeshuwa.

20. Jahannam (Gehinnom or Gehenna) = originally the valley of Hinnom or Hinnom near Jerusalem, intensely used for Pagan (Baal) sacrifices to fire, and it therefore later gave the name to Hell.

21. Jannatu Adn = paradise, Garden of Eden (today reckoned by science to have been in south Iraq – if it ever existed).

22. Malakut = reign, the country of Allah/God. NB: No original Arab word ends with -ut.

23. Masani = repetition.

24. Maun = to find sanctuary.

25. Rabbani = teacher.

26. Sabt = day of rest (Sabbath).

27. Sakinat = the presence of Allah/God.

28. Tabut = ark.

29. Taghut = mistake.

30. orah (Taurat) = Jewish holy scriptures, the Torah.

31. Tufan = deluge

32. There also are Hebrew words like; heber, sakinah, maoon, turat, jehannim.

33. **Persian:**

34. Firdaus = the highest or 7. Heaven. Correct Arab: Jannah.

35. Haroot or Harut = Persian name for angel. Also see “Maroot”.

36. Hoor = disciple. Correct Arab: Tilmeeth.

37. Jinn = good or bad demon. Correct Arab: Ruh.

38. Maroot or Marut = Persian name for angel. May in reality be the Hindu god of the wind.

39. Sirat = path. Correct Arab: Altareeq.

40. **Syriac** (liturgical language used in Eastern Christian churches - derived from Aramaic).

41. 2/50 furqaan (original Hebrew?) - from pwrqn, Syriac = Salvation.

42. 52/29 kaahin - from khn, Syriac = “priest” - meaning a pagan soothsayer or diviner (69/47).

43. 3/45 mashihi = “the Christ”.

44. 57/12 muhaymin - from mhymn’, Syriac = “the faithful”.

45. 21/87 nuun - (title used for Jonah (Yunus)), from nwn, Syriac = “fish”.

46. 2/85 qiaama - from qymt, Syriac = “resurrection”. (also 2/113, numerous times).

47. 5/85 qissiis - from qshysh, Syriac = “Christian priest”.

- 48. 4/85 Qur'an - from qyrn, Syriac = "scriptural lesson" or "reading". (also MANY other places).
- 49. 3/73 rabbinic - from rbn, Syriac = "perceptor, doctor." (also 5/48, 5/68).
- 50. 16/102 ruuh al-qudus, from rwh.qwdsh', Syriac = "Holy Spirit".
- 51. 20/80 tuur - from t.wr', Syriac = "mountain".

There also are Syriac words like; taboot, tag hoot, zakat, malakout.

POST SCRIPTUM FOR CHAPTER II/3:

There are more as said above - and also from other countries. Al Suyuti himself lists 107 foreign words in the Quran. An expert like Arthur Jeffery says some 275 words.

It must be a let down that even the word "Qur'an" is not an Arab word, but from Syriac.

A clear conclusion: A clear and pure Arab language in the book cannot be used as a proof for that Allah sent down the Quran (– this in spite of that some Muslims tell that Arab is the language that is used in Heaven). On the contrary: The mistakes may indicate the opposite.

NB: If you find any mistakes anywhere, please inform us. If it is a real mistake, it will be corrected.

NB, NB, NB:

1. Read first the 2 small chapters "Some Essentials for how the Quran is to be read and understood" (VII-10-1) and "The Quran is to be understood literally if nothing else is indicated" (VII-10-2).

2. <http://www.1000mistakes.com> is blocked by many Muslim authorities. To debate with persons in such areas, cut and paste what you want from the pages and send it under titles different from <http://www.1000mistakes.com>.

3. <http://www.1000mistakes.com> is one of 9 pages which Muslim organisations warned especially against in 2008 and 2009 - it could make especially procelytes lose their belief in Islam; correct and "down-to-the-earth" information works. In this connection it is worth noting that in the "warning" <http://www.1000mistakes.com> was one of 3 which neither was accused of bringing wrong facts, nor of being a hate page.

4. Comment 141 (to verse 6/149) in "The Message of the Quran" (see point 5) explains (translated from Swedish) about Allah's claimed omniscience vs. man's claimed free will:

"With other words: The real connection between Allah's knowledge about the future (and consequently about the unavoidable in what is to happen in the future*) on one side and man's relatively (!!*) free will on the other – two statements that seems to contradict each other – lies outside what is possible for humans to understand, but as both statement are made from Allah (in

the Quran*) both must be true". Unbelievable. Blind belief is the only correct and intelligent way of life, even in the face of the utterly impossible!!

5. And an afterthought: In the book "The Message of the Quran", certified by Al-Azhar Al-Sharif Islamic Research Academy in Cairo (one of the 2-3 top universities in the Muslim world on such subjects) in a letter dated 27. Dec. 1998, it is admitted rather reluctantly that there are no proofs for Allah, and that it is not possible to prove him. An additional point here is that if there is no proof for Allah and impossible to prove him, automatically there also is no proof for, and impossible to prove Muhammad's claimed connection to a god. And if there is no Allah and/or no connection between Muhammad and a god, what then is Islam?

6. Further: All the mistakes, contradictions, etc. in that book prove 100% that the Quran is not made by an omniscient god - no god makes such and so many mistakes, etc. If then Islam is a made up religion, what then about all the Muslims who have been prohibited from looking for a real religion (if such one exists)? And where will they in case wake up after living and practising such an inhuman war religion like Islam is according to the Quran (and to Hadiths), if there is a second life somewhere? - Hell or Paradise?

7. NB and PS: No matter how sure you are about something, if it is not proved, it is not knowledge, only belief or strong belief, and can be wrong. Only what is proved or possible to prove is knowledge.

(As <http://www.1000mistakes.com> is blocked in many Muslim areas - which shows they are afraid of it and lack arguments (if they had real arguments for <http://www.1000mistakes.com> is wrong, blocking was unnecessary) - "cut and paste" whatever you want from it and send if you want to inform or to debate there. Remember to omit the name <http://www.1000mistakes.com>).

PS: If we are blocked centrally - f. ex. by spam (there is too much at times already from unfriendly sources) we will reopen with new address somewhere else, and announce the new address on f. ex. <http://www.topix.com/forum/religion/islam>. Also if your comments to us do not reach us, any comments posted on the thread "What is it with <http://www.1000mistakes.com> ?" (or make a page containing "1000 mistakes" in the title yourself if you want) on that forum will be read by us - it is a big international debate page.

Please inform all and everybody and all relevant fora - f. ex. Internet pages for debate or information - about the address <http://www.1000mistakes.com>. It is information that is urgently needed by many, not least by Muslims. No god made a book with so many mistakes and other wrongs - and if the Quran and Islam are made up by humans or dark forces, where are the followers of this inhumanly dark and brutal war religion heading for in a possible next life?